

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 20

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

TABLEAU 10. — Effectifs de personnel à trois dates choisies

	Total	dont personnel féminin	Variations	dont personnel féminin
<b>Récapitulation</b>				
31.12.1981	8459	1518	15,7%	100,0%
31.3.1982	8472	1493	15,5%	100,3%
30.6.1982	8650	1536	15,4%	102,0%
<b>Répartition par professions</b>				
<b>Architectes</b>				
31.12.1981	4139	946	22,9%	100,0%
31.3.1982	4146	929	22,4%	100,2%
30.6.1982	4248	962	22,6%	102,6%
<b>Ingénieurs civils (total)</b>				
31.12.1981	3617	498	13,8%	100,0%
31.3.1982	3618	490	13,5%	100,0%
30.6.1982	3690	501	13,5%	102,0%
<b>Ingénieurs du génie rural/géomètres</b>				
31.12.81	703	74	10,5%	100,0%
31.3.1982	708	74	10,5%	100,7%
30.6.1982	712	73	10,3%	101,3%

TABLEAU 11. — Prévisions pour le 3<sup>e</sup> trimestre de 1982

Prévisions pour le	3 <sup>e</sup> trimestre 1982	(2 <sup>e</sup> trimestre 1982)
Bureaux d'architectes	Accroissement d'env. 1,1%	(Accroissement d'env. 0,6%)
Bureaux d'ingénieurs civils	Accroissement d'env. 1,3%	(Accroissement d'env. 1,0%)
Bureaux d'ingénieurs du génie rural/géomètres	Accroissement d'env. 0,1%	(Accroissement d'env. 1,9%)
Moyenne	Accroissement d'env. 0,8%	(Accroissement d'env. 1,2%)

TABLEAU 12. — Perspectives d'occupation (réponses en %) — situation d'ensemble

Situation d'ensemble (en % des réponses)	3 <sup>e</sup> trim. 1982	2 <sup>e</sup> trim. 1982	1 <sup>er</sup> trim. 1982	4 <sup>e</sup> trim. 1981	3 <sup>e</sup> trim. 1981
Bonne	30	33	34	38	41
Satisfaisante	43	47	42	41	43
Mauvaise	10	6	11	7	5
Incertaine	17	14	13	14	11

TABLEAU 13. — Répartition par professions

Répartition par professions (en %)	3 <sup>e</sup> trim. 1982	2 <sup>e</sup> trim. 1982	1 <sup>er</sup> trim. 1982	4 <sup>e</sup> trim. 1981	3 <sup>e</sup> trim. 1981
<b>Architectes</b>					
Bonne	35	34	35	41	43
Satisfaisante	39	43	41	39	40
Mauvaise	9	7	9	7	5
Incertaine	17	16	15	13	12
<b>Ingénieurs civils (total)</b>					
Bonne	23	28	33	32	38
Satisfaisante	48	46	42	42	46
Mauvaise	13	10	12	10	4
Incertaine	16	16	13	16	12
<b>Ingénieurs du génie rural/géomètres</b>					
Bonne	24	36	32	41	41
Satisfaisante	53	53	54	50	53
Mauvaise	6	2	14	4	—
Incertaine	17	9	—	5	6

## Bibliographie

### Conceptions d'énergie pour des bâtiments administratifs

par l'Union des sociétés suisses d'ingénieurs-conseils et d'architecture (USSI). — Un vol. A4, 24 pages, édité par l'USSI, Zurich 1982.

Les activités administratives s'étendent de plus en plus. A l'heure actuelle, dans les pays industrialisés, jusqu'à la moitié de la population active exerce sa

profession dans des bureaux, ce qui explique pourquoi la construction d'immeubles administratifs est devenue un secteur particulier de l'activité des sociétés d'ingénieurs-conseils et d'architecture. Confrontés à l'évolution actuelle en matière d'énergie, les planificateurs doivent chercher des solutions permettant une réduction de la consommation d'énergie. Au moment de la conception d'immeubles administratifs, l'accent doit être mis avant tout sur l'élaboration de concepts énergétiques globaux.

Le but de cette étude — résultat d'un travail effectué par plusieurs sociétés d'ingénieurs-conseils et d'architecture de l'USSI — est de présenter des suggestions et de montrer, à l'aide d'exemples, ce que pourrait être un concept énergétique pour des immeubles administratifs.

— La première partie présente 4 postulats nécessaires à réaliser une construction consommant peu d'énergie.

— Les mesures énumérées dans ces postulats sont expliquées dans la deuxième partie à

## Actualité

### Sensationnelle découverte archéologique

Une découverte archéologique sensationnelle a été faite dans une cave de Finnøy, dans l'ouest de la Norvège. Les ossements d'un ours blanc datant de 10 000 ans ont été trouvés sous le plancher d'une maison. Le squelette est presque entièrement intact, ce qui confère à cette découverte une importance unique sur le plan international. En effet, il est rare de trouver des restes d'ours blanc datant de la préhistoire et jusqu'ici, en Europe, on n'avait découvert que des fragments de tels animaux.

### L'aéroport de Genève-Cointrin 1981

#### Plus de passagers, moins de mouvements

L'an dernier, ce sont 4 738 938 passagers qui ont été enregistrés sur l'aéroport genevois, soit 4,4% de plus qu'en 1980.

Pourtant, le nombre de mouvements d'avions a diminué de 2,3%, s'établissant à 73 480. Cela correspond à la fois à une amélioration de la qualité de vie autour de l'aéroport (surtout si l'on considère que l'augmentation du pourcentage de vols assurés par des avions modernes moins bruyants a contribué à cette évolution) et à une efficacité accrue des installations aéroportuaires.

Si cela est vrai du trafic passagers, on ne saurait en dire autant de celui du fret, où l'on enregistre un recul de 8,6% par rapport à l'année précédente. La raison principale de cette détérioration est à rechercher dans l'insuffisance et la vétusté criantes des installations au sol.

Puissent les problèmes remettant actuellement en cause la future halle de fret (subventions fédérales tronquées, loyer jugé trop élevé par Swissair) connaître de très prochaines solutions!

Relevons enfin que l'aéroport a réalisé en 1981 un *bénéfice d'exploitation* de près de 24 millions de francs; si l'on tenait compte des investissements consentis à fonds perdus par la collectivité, l'aéroport dégagerait un bénéfice de 3 millions de francs, soit une rémunération de 4,2%!

l'aide d'exemples de constructions existantes ou projetées.

— Les paramètres énergétiques de divers immeubles administratifs bien conçus et leur incidence sur la consommation d'énergie (chauffage, ventilation et climatisation) sont déterminés par les calculs de la troisième partie.

De nombreuses données expérimentales et une foule de renseignements utiles sont contenus dans cette brochure d'une exécution particulièrement soignée.